Міністерство освіти і науки України

Національний технічний університет

«Дніпровська політехніка»

Кафедра іноземних мов

|  |  |
| --- | --- |
|  | **«ЗАТВЕРДЖЕНО»**  Зав.кафедри іноземних мов  Кострицька С.І. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  « 02 » вересня 2020 року |

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

«**Іноземна мова для професійної діяльності**

**(англійська/німецька/французька)**»

|  |  |
| --- | --- |
| Галузь знань …………….… | 08 «Право» |
| Спеціальність ……………... | 081« Право» |
| Рівень вищой освіти…………….  Ступінь....................... | другий (магістерський)  магістр |
| Освітньо-професійна програма вищой освіти | Право |
| Освітня кваліфікація | Магістр права |
| Статус ……………………… | нормативна |
| Загальний обсяг ..…………. | 6 кредитів ЄКТС (180 годин) |
| Форма підсумкового контролю | іспит |
| Термін викладання ……….. | 1-й та 2-й семестри |
| Мова викладання ……………. | англійська/німецька/французька |

Викладачі: ст.викладач Губкіна В.В.,

Пролонговано: на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) «\_\_»\_\_\_ 20\_\_р.

(підпис, ПІБ, дата)

на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) «\_\_»\_\_\_ 20\_\_р.

(підпис, ПІБ, дата)

Дніпро

НТУ “ДП”

2020

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова для професійної діяльності (англійська/німецька/французька)» для магістрів спеціальності 081 «Право» / Нац. техн. ун-т. «Дніпровська політехніка», каф. іноземних мов – Д.: НТУ «ДП», 2020. – 16 с.

Розробники :

Кострицька Світлана Іванівна, зав.кафедри іноземних мов, профессор;

Зуєнок Ірина Іванівна, доцент кафедри іноземних мов;

Губкіна Вікторія Вікторівна, ст. викладач кафедри іноземних мов.

Робоча програма регламентує:

* мету дисципліни;
* дисциплінарні результати навчання, сформовані на основі трансформації очікуваних результатів навчання освітньої програми;
* базові дисципліни;
* обсяг і розподіл за формами організації освітнього процесу та видами навчальних занять;
* програму дисципліни (тематичний план за видами навчальних занять);
* алгоритм оцінювання рівня досягнення дисциплінарних результатів навчання (шкали, засоби, процедури та критерії оцінювання);
* інструменти, обладнання та програмне забезпечення;
* рекомендовані джерела інформації.

Робоча програма призначена для реалізації компетентнісного підходу під час планування освітнього процесу, викладання дисципліни, підготовки студентів до контрольних заходів, контролю провадження освітньої діяльності, внутрішнього та зовнішнього контролю забезпечення якості вищої освіти, акредитації освітніх програм у межах спеціальності.

Робоча програма буде корисна для формування змісту підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників кафедр університету.

Робочу програму представлено методичною комісією кафедри, схвалено і затверджено на засіданні кафедри іноземних мов (протокол № 9 від 02 вересня 2020 року).

Погоджено рішенням методичної комісії спеціальності 081 «Право»(протокол №  \_\_\_ від « \_\_\_» 2020).

**ЗМІСТ**

[ВСТУП](#_Toc30427476) 4

[1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ 4](#_Toc30427477)

[2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ 5](#_Toc30427478)

[3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ 6](#_Toc30427479)

[4 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ 6](#_Toc30427480)

[5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ 6](#_Toc30427481)

6 ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ………………………………………………….9

6.1. Курсовий проект…………………………………………………………………………….

6.2. Індивідуальні завдання …………………………………………………………………….

[7. ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ 9](#_Toc30427482)

[7.1 Шкали 9](#_Toc30427483)

[7.2 Засоби та процедури 10](#_Toc30427484)

[7.3 Критерії 11](#_Toc30427485)

[8 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ 14](#_Toc30427486)

[9 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ 15](#_Toc30427487)

9.1 Основна література………………………………………………………….15

9.2 Допоміжна література………………………………………………………16

# **ВСТУП**

В освітньо-професійній програмі НТУ «Дніпровська політехніка» спеціальності 081 «Право» здійснено розподіл програмних результатів навчання (РН) за організаційними формами освітнього процесу. Зокрема, до дисципліни ЗП01 «Іноземна мова для професійної діяльності (англійська/німецька/французька)» віднесено такі результати навчання:

|  |  |
| --- | --- |
| РН5 | Володіти іноземною мовою (однією з офіційних мов Ради Європи), правильно вживаючи правничу термінологію |
| РН6 | Володіти навичками усного та письмового мовлення, демонструючи здатність обґрунтовано формувати свої позицію, вміння опонувати та наводити переконливі аргументи |
| РН7 | Брати продуктивну участь в обговоренні складних правових проблем і формувати власний внесок у кінцеві висновки такого обговорення |

**Мета** дисципліни полягає у оволодінні теоретичними знаннями та практичними навичками щодо англомовного спілкування в типових академічних і професійних ситуаціях шляхом формування комунікативної мовленнєвої компетентності на рівні В2 за Глобальною шкалою (ЗЄР, 2018), який забезпечує можливість спілкування у професійному середовищі, визначати та розв’язувати складні задачі і проблеми, використовувати професійно-профільовані знання, уміння й навички в галузі фундаментальних розділів економіки та менеджменту для прийняття обґрунтованих управлінських рішень в сфері логістики, застосовувати базові знання професії на практиці або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або впровадження інноваційних рішень в умовах невизначеності.

Реалізація мети вимагає трансформації програмних результатів навчання в дисциплінарні та адекватний відбір змісту навчальної дисципліни за цим критерієм.

# **1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ**

Робоча програма поширюється на кафедри, яким доручено викладання навчальної дисципліни наказом ректора.

Робоча програма призначена для:

– реалізації компетентнісного підходу при формуванні структури та змісту дисципліни;

– внутрішнього та зовнішнього контролю якості підготовки фахівців;

– акредитації освітньої програми за спеціальністю.

Робоча програма встановлює:

– обсяг та терміни викладання дисципліни;

– умовні позначення при викладанні дисципліни;

– очікувані дисциплінарні результати навчання;

– тематичний план та розподіл обсягу за видами навчальної діяльності;

– вимоги до структури і змісту індивідуальних завдань;

– завдання для самостійної роботи здобувача;

– узагальнені засоби діагностики, критерії та процедури оцінювання навчальних досягнень здобувачів;

– склад комплексу навчально-методичного забезпечення навчальної дисципліни;

– рекомендовану літературу.

# **2 ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ**

| **Шифр**  **РН** | **Результати навчання (РН)** | |
| --- | --- | --- |
| **шифр РН** | **зміст** |
| РН6 РН7  РН6  РН5  РН5  РН7  РН7  РН5  РН6 | РН6.1-ЗП 01 | демонструвати вміння організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті використовуючи необхідні мовленнєві, мовні та комунікаційні вміння, навички і стратегії. |
| РН7.2-ЗП 01 | вміти підтримувати розмову та аргументувати відносно тем, що обговорюються під час дискусій та семінарів, представляти та обґрунтовувати свої погляди на теми обговорення, використовуючи мовні форми, властиві для ведення дискусій |
| РН6.3-ЗП 01 | адекватно поводитися в типових ситуаціях для професійного середовища, використовуючи відповідні правила взаємодії між людьми у типових повсякденних і офіційних ситуаціях |
| РН6.4-ЗП 01 | демонструвати розуміння і вміння продукувати особисту кореспонденцію |
| РН6.5-ЗП 01 | вміти складати реферати-огляди прочитаного, бібліографію у відповідності до міжнародних вимог і сучасних систем оформлення бібліографії |
| РН5.6-ЗП 01 | демонструвати вміння використовувати широкий діапазон словникового запасу, у тому числі термінології наукової сфери та галузі навчання, і граматичні структури, необхідні для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в професійній сфері |
| РН5.7-ЗП 01 | вміти знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов’язаних з академічною та професійною діяльністю, що міститься в іншомовних матеріалах, користуючись відповідними пошуковими методами |
| РН5.8-ЗП 01 | демонструвати вміння розрізняти різні жанри автентичних текстів, пов’язаних зі спеціальністю, та визначати позицію і точки зору автора |
| РН7.9-ЗП 01 | вміти аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання загальних академічних та професійних завдань, помічати сучасні тенденції розвитку взаємодії міжнародного права та міжнародних правових систем і правової системи України, використовувати передовий зарубіжний досвід та міжнародні стандарти в організації правової діяльності |
| РН7.10-ЗП 01 | вміти викладати власні думки та аналізувати результати роботи під час нарад, зборів та семінарів |
| РН5.11-ЗП 01 | демонструвати розуміння та вміння описувати графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації |
| РН6.12-ЗП 01 | вміти складати ділову документацію (звіт, огляд тощо) з високим рівнем граматичної коректності |

# **3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ**

Базовими дисциплінами є дисципліни які вивчалися студентами на освітньому рівні бакалавр, що формують компетентності щодо здатності до ініціативності, відповідальності та навичок до безпечної діяльності відповідно до майбутнього профілю роботи.

# **4 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Вид навчальних занять** | **Обсяг**, *години* | **Розподіл за формами навчання***, години* | | | | |
| **Денна** | | | **Заочна** | |
| аудиторні заняття | контрольні заходи | самостійна робота | аудиторні заняття | самостійна робота |
| лекційні | - | - | - | - | 4 | - |
| практичні | 60 | 60 | - | - | 8 | - |
| лабораторні | - | - | - | - | - | - |
| семінари | - | - | - | - | - | - |
| контрольні заходи | 8 |  | 8 |  | - | - |
| самостійна робота | 112 |  |  | 112 | - | 168 |
| РАЗОМ | 180 | 60 | 8 | 112 | 12 | 168 |

# **5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ**

Тематичний план та розподіл обсягу часу за видами навчальних занять для денної форми навчання наведений у таблиці 5.1.

Таблиця 5.1 – Тематичний план та розподіл обсягу часу за видами навчальних занять з дисципліни «Іноземна мова для професійної діяльності (англійська/німецька/французька)» для денної форми навчання

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Шифр (ДРН) | Курси, чверті | № з/п | Види, тематика навчальних занять,  шифри та зміст результатів навчання за дисципліною | Обсяг, години | | |
| аудит. | СРС | разом |

| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* | *6* | *7* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1курс, 1 чверть, 6+1 тижнів |  | Практичні/семінарські заняття | 12 | 23 | 35 |
| РН6.1-ЗП 01    РН7.2-ЗП 01  РН6.3-ЗП 01  РН6.3-ЗП 01  РН7.2-ЗП 01 | 1 | **Спілкування в соціальному та академічному середовищах** |
| 2 | Персональна інформація. Заповнення форм (анкет) з особистої інформації для участі в програмах обміну, грантових заявках |
| 3 | Усний або письмовий опис навчального та професійного досвіду. Навчання впродовж життя |
| 4 | Обмін (усний або письмовий) інформацією та обговорення новин з прикладної механіки |
| 5 | Спілкування в соціальних мережах та віртуальному навчальному середовищі. Медіаграмотність |
| 6 | Телефонні розмови. Узгодження професійних питань по телефону |
|  |  | ***Контрольні заходи*** | 2 |  |  |
|  | 1курс, 2 чверть, 7+1 тижнів |  | Практичні/семінарські заняття | 14 | 26 | 40 |
| РН5.6-ЗП 01РН5.7-ЗП 01 РН5.8-ЗП 01  РН7.9-ЗП 01 | 1 | **Пошук, читання та обробка іншомовної інформації** |
| 2 | Особливості різних жанрів та типів професійної друкованої літератури та літератури на електронних носіях |
| 3 | Пошукове читання. Стратегії пошуку та підбору професійної інформації |
| 4 | Ознайомче та оглядове читання фахових текстів на друкованих та електронних носіях |
| 5 | Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо) |
| 6 | Вивчаюче читання текстів з фаху. Читання коротких текстів: інструкцій, повідомлень, оголошень тощо |
|  |  | ***Контрольні заходи*** | 2 |  |  |
|  | 1курс, 3 чверть, 8+1 тижнів |  | Практичні/семінарські заняття | 16 | 30 | 46 |
| РН5.8-ЗП 01РН7.9-ЗП 01 РН6.4-ЗП 01  РН5.11-ЗП 01  РН6.5-ЗП 01  РН6.5-ЗП 01  РН6.12-ЗП 01 | 1 | **Іншомовне письмо у науково-професійному середовищі** |
| 2 | Особливості формату різних жанрів та типів академічної та професійної літератури |
| 3 | Стратегії пошуку та підбору професійної інформації. Способи обробки інформації: складання нотаток, плану, облікової картки прочитаного, візуалізація тексту та складання карти мислення |
| 4 | Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо, у тому числі з використанням термінології наукової сфери галузі інжинірингу та прикладної механіки). Особливості опису різних видів візуалізації тексту, статистичних даних тощо |
| 5 | Особливості медіації академічної інформації |
| 6 | Реферування та анотування професійної літератури |
| 7 | Складання ділової документації (листів, звітів, оглядів, бізнес-планів тощо) |
|  |  | ***Контрольні заходи*** | 2 |  |  |
|  | 1курс, 4 чверть, 9+1 тижнів |  | Практичні/семінарські заняття | 18 | 33 | 51 |
| РН7.9-ЗП 01 РН6.1-ЗП 01  РН7.2-ЗП 01  РН6.12-ЗП 01  РН6.12-ЗП 01  РН6.12-ЗП 01  РН7.10-ЗП 01 | 1 | **Проектна та повсякденна професійна діяльність** |
| 2 | Особливості проектної діяльності. Структура проекту |
| 3 | Формування команд, планування заходів та завдань. Розподіл обов’язків між членами команди |
| 4 | Визначення проблеми та мети проекту. Стейкхолдери. Основні проектні ризики |
| 5 | Ведення обліку проектної роботи: етапи проекту та їх опис, включаючи візуальні засоби. Складання звітів про результати досліджень. Опис та інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем тощо) |
| 6 | Загальний опис проекту. Особливості оформлення повідомлення про прочитане, про проведені наукові дослідження, опису конкретного етапу проекту, наукової роботи тощо |
| 7 | Створення кінцевого продукту. Підготовка письмової та усної презентації проекту |
| 8 | Усна презентація проекту. Обговорення проекту та його результатів |
|  |  | ***Контрольні заходи*** | 2 |  |  |
|  | Контроль підсумковий, чверті | | Разом аудиторне навантаження | 60 | 112 | 180 |
|  | Лекції |  |  |  |
|  | Практичні/семінарські заняття | 60 | 112 | 172 |
|  | іспит | залік | Лабораторні заняття |  |  |  |
|  | 4 | 2 | Контрольні заходи | 8 |  | |

# **6 ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ**

Основні завдання для самостійної роботи такі:

1) попереднє опрацювання інформаційного забезпеченням за кожним модулем (темою);

2) підготовка до поточного контролю – розв’язання завдань самоконтролю за кожною темою;

3) виконання індивідуального завдання;

4) підготовка до захисту індивідуального завдання;

5) підготовка до підсумкового контролю.

## 6.1 Курсовий проект

Курсовий проект не виконується.

## 6.2 Індивідуальні завдання

Індивідуальні завдання не виконуються.

# **7  ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

Сертифікація досягнень студентів здійснюється за допомогою прозорих процедур, що ґрунтуються на об’єктивних критеріях відповідно до Положення університету «Про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти».

Досягнутий рівень компетентностей відносно очікуваних, що ідентифікований під час контрольних заходів, відображає реальний результат навчання студента за дисципліною.

# **7.1 Шкали**

Оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП» здійснюється за рейтинговою (100-бальною) та інституційною шкалами. Остання необхідна (за офіційною відсутністю національної шкали) для конвертації (переведення) оцінок здобувачів вищої освіти різних закладів (таблиця 7.1)

Таблиця 7.1 – Шкали оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти НТУ «ДП»

***Шкали оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП»***

|  |  |
| --- | --- |
| **Рейтингова** | **Інституційна** |
| 90…100 | відмінно / Excellent |
| 74…89 | добре / Good |
| 60…73 | задовільно / Satisfactory |
| 0…59 | незадовільно / Fail |

Кредити навчальної дисципліни зараховується, якщо студент отримав підсумкову оцінку не менше 60-ти балів. Нижча оцінка вважається академічною заборгованістю, що підлягає ліквідації відповідно до Положення про організацію освітнього процесу НТУ «ДП».

# **7.2 Засоби та процедури**

Зміст засобів діагностики спрямовано на контроль рівня сформованості знань, умінь, комунікації, автономності та відповідальності студента за вимогами НРК до 8-го кваліфікаційного рівня під час демонстрації регламентованих робочою програмою результатів навчання.

Здобувач вищої освіти на контрольних заходах має виконувати завдання, орієнтовані виключно на демонстрацію дисциплінарних результатів навчання (розділ 4).

Засоби діагностики, що надаються здобувачам вищої освіти на контрольних заходах у вигляді завдань для поточного та підсумкового контролю, формуються шляхом конкретизації вихідних даних та способу демонстрації дисциплінарних результатів навчання.

Засоби діагностики (контрольні завдання) для поточного та підсумкового контролю дисципліни затверджуються кафедрою.

Види засобів діагностики та процедур оцінювання для поточного та підсумкового контролю дисципліни подано нижче. Під час поточного контролю лекційні заняття оцінюються шляхом визначення якості виконання контрольних конкретизованих завдань. Практичні заняття оцінюються якістю виконання контрольного або індивідуального завдання.

Якщо зміст певного виду занять підпорядковано декільком дескрипторам, то інтегральне значення оцінки може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюються викладачем.

За наявності рівня результатів поточних контролів з усіх видів навчальних занять не менше 60 балів, підсумковий контроль здійснюється без участі студента шляхом визначення середньозваженого значення поточних оцінок.

Незалежно від результатів поточного контролю кожен студент має право виконувати ККР, яка містить завдання, що охоплюють ключові дисциплінарні результати навчання.

Види засобів діагностики та процедур оцінювання для поточного та підсумкового контролю дисципліни подано у таблиці 7.2.

Таблиця 7.2 – Засоби діагностики та процедури оцінювання

***Засоби діагностики та процедури оцінювання***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ | | | | ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ | |
| навчальне заняття | засоби діагностики | процедури | | засоби діагностики | процедури |
| практичні | контрольні завдання за кожною темою | | виконання завдань під час практичних занять | комплексна контрольна робота (ККР) | визначення середньозваженого результату поточних контролів;  виконання ККР під час заліку (1-й семестр) екзамену (2-й семестр) за бажанням студента |
| або індивідуальне завдання | | виконання завдань під час самостійної роботи |

Кількість конкретизованих завдань ККР повинна відповідати відведеному часу на виконання. Кількість варіантів ККР має забезпечити індивідуалізацію завдання.

Значення оцінки за виконання ККР визначається середньою оцінкою складових (конкретизованих завдань) і є остаточним.

Інтегральне значення оцінки виконання ККР може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюється кафедрою для кожного дескриптора НРК.

# **7. 3 Критерії**

Реальні результати навчання студента ідентифікуються та вимірюються відносно очікуваних під час контрольних заходів за допомогою критеріїв, що описують дії студента для демонстрації досягнення результатів навчання.

Для оцінювання виконання контрольних завдань під час поточного контролю лекційних і практичних занять в якості критерію використовується коефіцієнт засвоєння, що автоматично адаптує показник оцінки до рейтингової шкали:

О*i* = 100 *a/m*,

де *a* – число правильних відповідей або виконаних суттєвих операцій відповідно до еталону рішення; *m* – загальна кількість запитань або суттєвих операцій еталону.

Індивідуальні завдання та комплексні контрольні роботи оцінюються експертно за допомогою критеріїв, що характеризують співвідношення вимог до рівня компетентностей і показників оцінки за рейтинговою шкалою.

Зміст критеріїв спирається на компетентністні характеристики, визначені НРК для магістерського рівня вищої освіти (подано нижче).

***Загальні критерії досягнення результатів навчання***

***для 8-го кваліфікаційного рівня за НРК***

**Інтегральна компетентність** –здатність розв’язувати складні задачі і проблеми у сфері менеджменту або у процесі навчання, що передбачають проведення досліджень та/або здійснення інновацій за невизначеності умов і вимог.

| **Дескриптори НРК** | **Вимоги до знань, умінь, комунікації, автономності та відповідальності** | **Показник**  **оцінки** |
| --- | --- | --- |
| ***Знання (лексико-граматичних структур, функцій та їх покажчиків)*** | | |
| * спеціалізовані концептуальні знання, набуті у процесі навчання та/або професійної діяльності на рівні новітніх досягнень, які є основою для оригінального мислення та інноваційної діяльності, зокрема в контексті дослідницької роботи; * критичне осмислення проблем у навчанні та /або професійній діяльності та на межі предметних галузей | Відповідь відмінна – правильна, обґрунтована, осмислена.  Характеризує наявність:   * спеціалізованих концептуальних знань на рівні новітніх досягнень; * критичне осмислення проблем у навчанні та/або професійній діяльності та на межі предметних галузей | 95-100 |
| Відповідь містить не грубі помилки або описки | 90-94 |
| Відповідь правильна, але має певні неточності | 85-89 |
| Відповідь правильна, але має певні неточності й недостатньо обґрунтована | 80-84 |
| Відповідь правильна, але має певні неточності, недостатньо обґрунтована та осмислена | 74-79 |
| Відповідь фрагментарна | 70-73 |
| Відповідь демонструє нечіткі уявлення студента про об’єкт вивчення | 65-69 |
| Рівень знань мінімально задовільний | 60-64 |
| Рівень знань незадовільний | <60 |
| ***Уміння (міждисциплінарні)*** | | |
| * розв’язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог; * провадження дослідницької та/або інноваційної діяльності | Відповідь характеризує уміння:   * виявляти проблеми; * формулювати гіпотези; * розв’язувати проблеми; * оновлювати знання; * інтегрувати знання; * провадити інноваційну діяльність; * провадити наукову діяльність | 95-100 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності з не грубими помилками | 90-94 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації однієї вимоги | 85-89 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації двох вимог | 80-84 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації трьох вимог | 74-79 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації чотирьох вимог | 70-73 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності при виконанні завдань за зразком | 65-69 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання при виконанні завдань за зразком, але з неточностями | 60-64 |
| Рівень умінь незадовільний | <60 |
| ***Комунікація*** | | |
| * зрозуміле і недвозначне донесення власних висновків, а також знань та пояснень, що їх обґрунтовують, до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються; * використання іноземних мов у професійній діяльності | Зрозумілість відповіді (доповіді).  *Мова:*   * правильна; * чиста; * ясна; * точна; * логічна; * виразна; * лаконічна.   *Комунікаційна стратегія:*   * послідовний і несуперечливий розвиток думки; * наявність логічних власних суджень; * доречна аргументації та її відповідність відстоюваним положенням; * правильна структура відповіді (доповіді); * правильність відповідей на запитання; * доречна техніка відповідей на запитання; * здатність робити висновки та формулювати пропозиції; * використання іноземних мов у професійній діяльності | 95-100 |
| Достатня зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія з незначними хибами | 90-94 |
| Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано три вимоги) | 85-89 |
| Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано чотири вимоги) | 80-84 |
| Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано п’ять вимог) | 74-79 |
| Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано сім вимог) | 70-73 |
| Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано дев’ять вимог) | 65-69 |
| Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано 10 вимог) | 60-64 |
| Рівень комунікації незадовільний | <60 |
| ***Автономність та відповідальність*** | | |
| * відповідальність за розвиток професійного знання і практик, оцінку стратегічного розвитку команди; * здатність до подальшого навчання, яке значною мірою є автономним та самостійним | Відмінне володіння компетенціями:   * використання принципів та методів організації діяльності команди; * ефективний розподіл повноважень в структурі команди; * підтримка врівноважених стосунків з членами команди (відповідальність за взаємовідносини); * стресовитривалість; * саморегуляція; * трудова активність в екстремальних ситуаціях; * високий рівень особистого ставлення до справи; * володіння всіма видами навчальної діяльності; * належний рівень фундаментальних знань; * належний рівень сформованості загальнонавчальних умінь і навичок | 95-100 |
| Упевнене володіння компетенціями автономності та відповідальності з незначними хибами | 90-94 |
| Добре володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано дві вимоги) | 85-89 |
| Добре володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано три вимоги) | 80-84 |
| Добре володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано чотири вимоги) | 74-79 |
| Задовільне володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано п’ять вимог) | 70-73 |
| Задовільне володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано шість вимог) | 65-69 |
| Задовільне володіння компетенціями автономності та відповідальності (рівень фрагментарний) | 60-64 |
| Рівень автономності та відповідальності незадовільний | <60 |

# 

# **8 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ**

Технічні засоби навчання. Дистанційна платформа Мoodlе.

# **9 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ**

## *9.1 Основна література*

1. Стандарт вищої освіти підготовки магістра з спеціальності 081 «Право» галузі знань 08 «Право для другого (магістерського) рівня вищої освіти. – К.: МОН України, 2019.
2. Програма з англійської мови для професійного спілкування. / Колектив авторів: Г.Є. Бакаєва, О.А. Борисенко, І.І. Зуєнок, В.О. Іваніщева, Л.Й. Клименко, Т.І. Козимирська, С.І. Кострицька, Т.І. Скрипник, Н.Ю. Тодорова, А.О. Ходцева. – К: Ленвіт, 2005. – 119 с.
3. Зуєнок І.І. Writing Reports. Практичний посібник до складання англійською мовою звітів про наукові дослідження (для самостійної роботи студентів, магістрів, спеціалістів, аспірантів усіх напрямів підготовки) / І. Зуєнок; Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2004. – 55 с.
4. Кострицька С.І.. Методичні рекомендації з підготовки та проведення презентацій (виступів-доповідей) для студентів, спеціалістів, магістрів, аспірантів усіх напрямів підготовки / С.І. Кострицька. – Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2004. - 26 с
5. Кострицька СІ. Методичні вказівки з написання англомовної кореспонденції / СІ. Кострицька, Л.В. Бердник. - Дніпропетровськ: РВК НГУ, 1999. - 92 с
6. С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок , В.В. Тихоненко , О.В. Хазова. Методичні рекомендації до проектної роботи з іноземної (англійської) мови для професійної діяльності (для здобувачів ступені магістр усіх напрямів підготовки)/ Світлана Кострицька, Ірина Зуєнок та інші. [online]. Доступно на: <http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php>
7. Armer T. (2011). Cambridge English for Scientists: Cambridge: Cambridge University Press – 128 p.
8. English for Academics (2014). Book 1. Cambridge: Cambridge University Press. – 175 p.
9. English for Academics (2015). Book 2. Cambridge: Cambridge University Press. – 175 p.
10. Hewings, M. & C. Thaine (2012) Cambridge Academic English. An integrated skills course for EAP (Advanced). Cambridge University Press, first published 2012. – 176 p.
11. Bailey S., (2011). Academic writing. A handbook for international students. Third edition. Taylor & Francis e-Library. – 291 p.
12. Dixon Martin. Textbook on International Law.7th edition. Oxford University Press.
13. Dowdie Michael W. & Wilkinson Michael A (2018). Questioning the Foundations of Public Law.
14. Krois-Lindner Army & Firth Matt (2009). Introduction to International Legal English. Cambridge University Press.- 160 pp.
15. Krois-Lindner Army (2011). International Legal English. Cambridge University Press.- 336 pp.
16. Orford Anne, Hoffmann Florian & Clark Martin (2016). The Oxford Handbook of the Theory of International Law. Oxford University Press.- 1045 pp.
17. Willams A. (2011). Writing for IELTS. HarperCollins Publishers – 144 p.
18. A. El Albani, R. Macchiarelli, A. Meunier. «Aux origines de la vie. Une nouvelle histoire de l’évolution». DUNOD, 221 p.
19. B. Mc Guire. «État d’urgence: la Terre en colère». SOLAR, 143 p.
20. «Science et Vie», numéro 1178, 162 p. 4. Vocabulaire officiel de l’environnement. Site web: https://www.notre-planete.info/environnement/vocabulaire.php
21. Fiche pédagogique sur la sauvegarde de l’environnement. Site web: <http://www.in-terre-actif.com/trousseafrique/benin/environnement/fiche.pdf>
22. Яременко І.А., Кручинін О.В. Практикум з німецької мови для магістрів усіх спеціальностей (Частина І): Електронний навчальний посібник (з грифом НГУ, протокол засідання Вченої Ради НТУ «Дніпровська політехніка».№4 від 24.05.2018).– Д.: НТУ «Дніпровська політехніка», 2018.
23. Яременко І.А. Методичні завдання до модульного контролю № 3 «Підготовка та проведення презентації» для студентів усіх напрямів підготовки». - Дніпропетровськ, РВК НГУ України, 2009.
24. Яременко І.А., Уманець Т.Д. Українсько-німецький довідник-практикум з ділової мови: Навч. посібник (з грифом МОН, лист КМУ МОК України №14/18,2 – 1702 від 16.07.2004р.) – Дніпропетровськ: Національний гірничий університет, 2004.
25. Жовнірук З. Німецька мова для самостійної роботи студентів-географів, геологів, екологів: навч. посібник. / Жовнірук З. Ратич М., Тимчишин Л. - Львів, Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2012.
26. Імператив якості: вчимося цінувати та оцінювати вищу освіту: навч. посіб./за ред.. Т.Добка, М. Головянко та інші. – Львів: Видавництво «Компанія «Манускрипт», 2014.
27. Петришин Л.Б. Методичні вказівки до написання реферату у вищому навчальному закладі як форми наукової звітності. – Івано-Франківськ: 2015.

## *9.2 Допоміжна література*

Інформаційні ресурси

1. Англійська мова для професійної діяльності=ЕРР(3) Модуль 3 [онлайн] Доступно на: [**http://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103**](http://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103)
2. Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності: академічне письмо. Доступно на: [**http://do.nmu.org.ua/group/index.php?id=2091**](http://do.nmu.org.ua/group/index.php?id=2091)

# Іноземна (англійська) мова для професійной діяльності. Модуль 4. Проектна та повсякденна професійна діяльність. Доступно на: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2914>

1. <https://www.sweetandmaxwell.co.uk/Product/Administrative-Law/Public-Law/Journal/30791427>
2. International Journal of Public Law and Policy . Доступно на : **https://www.inderscience.com/jhome.php?jcode=ijplap**
3. <https://academic.oup.com/journals/pages/law.>
4. [**https://www.hochschulkompass.de**](https://www.hochschulkompass.de/hochschulen.htm)
5. [**https://rhetorik-online.de/rhetorik-tipps-checkliste-planung-und-vorbereitung-einer-12. prasentation/**](https://rhetorik-online.de/rhetorik-tipps-checkliste-planung-und-vorbereitung-einer-prasentation/)
6. [**https://www.berufsstrategie.de/bewerbung-karriere-soft-skills/praesentation.php**](https://www.berufsstrategie.de/bewerbung-karriere-soft-skills/praesentation.php)
7. <http://library.nlu.edu.ua/POLN_TEXT/KOMPLEKS/KURS_1/kurs/7/103.htm>
8. <https://studfile.net/preview/5705488/>
9. <https://www.wissenschaft-aktuell.de/rubriken/Oekologie.html>
10. <https://www.nachhaltigkeit.info/artikel/oekologie_1744.htm>
11. <http://www.umweltethik.at/>

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова для професійної діяльності (англійська/німецька/французька)»

для магістрів

спеціальності 081 «Право»

Розробники:

Світлана Іванівна **Кострицька**

Ірина Іванівна **Зуєнок**

Вікторія Вікторівна **Губкіна**

В редакції авторів

Підготовлено до виходу в світ

у Національному технічному університеті

«Дніпровська політехніка».

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру ДК № 1842

49005, м. Дніпро, просп. Д. Яворницького, 19